

Belice y Centroamérica. Algunas reflexiones históricas y contemporáneas¹

*Herman Byrd*²

Introducción

Quiero agradecer al gobierno del estado de Chiapas, a la embajada de México en Belice —especialmente a Alejandro de la Huerta, agregado cultural— y al Instituto Chiapaneco de Cultura, por la invitación para representar a Belice y al Colegio San Juan, institución a la que pertenezco, en este Tercer Encuentro de Intelectuales con la siguiente ponencia.

La reciente Conferencia sobre Drogas, de los Jefes de Estado de Centroamérica, en Belice provocó el interés de la prensa beliceña en las relaciones entre Belice y Centroamérica. Como invitado a la discusión sobre el tema me preguntaron: ¿Tiene Belice una identidad Centroamericana o Caribe? ¿Somos nosotros diferentes en nuestra historia, cultura y política a los demás países Centroamericanos? Con motivo de esta presentación, quiero proponer que Belice ha surgido como una nación incomparable en Centroamérica con fuertes y largas relaciones históricas, culturales y políticas con ambos: Centroamérica y el Caribe. Sin embargo tiene su propia identidad caracterizada por la variedad de grupos

¹ Este ensayo fue publicado originalmente como Herman Byrd, "Belize-Guatemala Relations: Some New Concerns", en SPEA Reports 6, (Mexicano: Cubola Productions, 1990); p. 17-28.

² Herman Byrd es editor de la revista *Estudios Beliceños* y Decano del Colegio de San Juan en la ciudad de Belice.

étnicos y su estabilidad política.

El historiador, Wayne Clegern, sugiere que en el transcurso de su historia, Belice tiene mayor efecto en Centroamérica que el que ésta ejerce en Belice.

La presencia de los británicos en Belice trajo como consecuencia la dominación de éstos de la costa Caribe de Centroamérica, la integración de la América Central en el mercado británico y el cambio radical de la demografía de Centroamérica por introducir una presencia africana a lo largo de la Costa Caribe³.

No existe la menor duda de que nuestros vínculos más importantes con Centroamérica han sido con Guatemala: es por medio de este país que Belice ha tenido su más grande contacto con Centroamérica, en el pasado y en el presente. Es clara también su relación con México especialmente con Yucatán, en el pasado y en el presente.

En este breve informe quiero enunciar unas características de las relaciones históricas de Belice con Centroamérica, he descubierto que en mi país no son muy conocidas, y creo que tal vez ocurre lo mismo dentro de la región Centroamericana. Voy a concluir con una breve mirada al presente interés creciente en Belice y lo que parece insinuar que ya volvieron las tornas: América Central ahora tiene mucho más efecto en Belice que Belice en la América Central.

I. El Pasado: Belice y Centroamérica en el Siglo XIX

Antes de la emancipación, y especialmente después de 1821, la proximidad de América Central española ejerció una influencia fuerte sobre la vida de esclavos en Belice: estipuló un corredor a la libertad para esclavos escapados. Bien se puede argüir que las deserciones de la población al principio del siglo XIX jugaron un papel semejante en las últimas rebeliones de los esclavos en otras partes del Caribe: apresuraron el derrumbamiento de las haciendas de azúcar y la llegada de las emancipaciones. Nigel Bolland, un

³ Wayne M. Clegern, "Central America, Belize, and the Third World", *Belizean Studies*, Vol. 16, No. 2, 1988.

historiador de Belice, observó que en el siglo XVIII los esclavos de Belice escaparon a Bacalar y en el siglo XIX al Petén y más abajo de la costa a Omoa y a Trujillo en Honduras. Con mucho la concentración más grande de esclavos escapados parecía establecerse en Guatemala, específicamente en el Petén⁴.

El gran erudito difunto, de Petén, Don María Soza, fechó la fundación del pueblo de San Benito en el Petén con la llegada de cien familias de esclavos de Belice en 1824.⁵ Siglo después, los descendientes de estos esclavos volverían a la patria de sus antepasados. La colonización del oeste de Belice por oleadas de inmigrantes del noroeste de Guatemala, en Belice es muy conocida pero todavía no se ha estudiado en serio. Paso al aspecto que tal vez sea el más conocido de nuestras relaciones con Centroamérica durante el siglo XIX.

Es un hecho muy conocido de nuestra historia que durante la primera parte del siglo XIX Belice era el primer centro de importación y exportación para la mercancía de Centroamérica. Antes de 1840 casi 60% de la mercancía importada de Guatemala venía por el establecimiento de Belice. Las relaciones entre Belice y Centroamérica eran complejas.

Los centroamericanos se resentían a la presencia de los Británicos en su costa Caribe, pero era la única puerta a Gran Bretaña, la nación industrial principal en esa época. Contaban cada vez más con el comercio Británico, el capital, y especialmente entrepreneurship para estimular el desarrollo económico en el istmo. Un buen ejemplo de esto son las actividades de Marshall Bennett, importante residente Británico de Belice y hombre de negocios con intereses en Francisco Morazán, Honduras, El Salvador, pero especialmente en Guatemala. Durante la presidencia de Mariano Gálvez, Guatemala contaba con los capitalistas extranjeros para desarrollar algunas de sus regiones subdesarrolladas en lo que llamaban proyectos de colonización. Marshall Bennett de Belice y sus asociados de negocios adquirieron los títulos de

⁴ Nigel Bolland, "Slavery in Belize", (Belize City: Belize Institute for Social Research, 1977).

⁵ María Sosa, *Socio-Demografía del Petén*, (Guatemala: Editorial Pineda Ibarra, 1970; p. 245).

propiedad de terrenos grandes en los departamentos de Totonicapán, Verapaz, y Chiquimula. Estaban más interesados en explotar la caoba en aquellas regiones que en los proyectos de establecimiento. Mucho de lo antes dicho se ha tratado en el papel económico de Belice en Centroamérica después de la independencia.⁶

No es muy conocido el papel que ha desempeñado Belice en el movimiento para la misma independencia centroamericana. En 1963 Ernesto Chinchilla Aguilar en su discurso presidencial a la sociedad de Geografía e Historia de Guatemala se centró en el papel de "Belice en la Independencia de Centroamérica". En este discurso mencionó que una de las personalidades más eminentes del movimiento de independencia, Juan Vicente Villacorta, un Salvadoreño que era uno de los miembros del poder ejecutivo de Centroamérica, recibió valiosa educación política en Belice. El joven Villacorta pasó varios años en Belice estudiando inglés y el comercio. Durante aquel tiempo también leyó muchos libros sobre filosofía política, que no se podían obtener en Guatemala. Esta experiencia echó leña al fuego de su ambición revolucionaria para una Centroamérica independiente.

Había otros que pasaron mucho tiempo valioso en el establecimiento de Belice, entre ellos el eminente Manuel José Arce. Todavía no se han contestado las preguntas que formuló el Profesor Aguilar en 1963. "¿Qué participación pudo tener Belice en la independencia de Guatemala? ¿Hasta qué punto fue efectivo el contrabando comercial e ideológico? ¿Acaso hubo en Belice simpatizantes de la revolución de Centroamérica, como se decía entonces al establecimiento de la República?"

Todavía está abierto el camino para que alguien acepte el desafío y haga una investigación sobre el papel de Belice en la

⁶ Véase Robert Naylor, "The British Role in Central America prior to the Clayton-Bulwer Treaty", *Hispanic American Historical Review*, XL, August 1960. Véase también Ralph L. Woodard, Jr. *Central America: A Nation Divided*, (New York: Oxford University Press, 1976); pp. 131-132.

⁷ Véase E. Chinchilla Aguilar, "Belice en la Independencia de Centroamérica", *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala*, XXX VII (1964); pp. 107-110.

independencia de Centroamérica. Quisiera desviar ahora hacia el periodo contemporáneo donde se puede argüir que Centroamérica ha tenido un efecto en Belice mucho más grande que el que Belice ha tenido en Centroamérica.

II. El Presente: Belice y Centroamérica en el siglo XX

No hay la menor duda que la crisis política en Guatemala y en El Salvador durante los diez años pasados ha sido el factor más importante en que Centroamérica ha afectado a Belice durante este periodo: condujo a la afluencia de unos 25,000 refugiados políticos y económicos de El Salvador y Guatemala. Esto puso a los beliceños en contacto con los centroamericanos de una manera que el país jamás había experimentado por lo menos en este siglo.

La presencia de los "extranjeros" en Belice ha afectado en poco tiempo todos los aspectos de la sociedad Beliceña. ¿Qué ha hecho en lo que se refiere a las relaciones interétnicas? Un estudiante Beliceño de esta situación, el Doctor Palacio (quien es miembro de la delegación Beliceña en esta conferencia) ha dicho que el concepto de pluralismo está creciendo ahora con la presencia de los inmigrantes, sugiere que:

The cultural impact that the Central Americans are generating is deep as it is widespread. Firstly, they are enlarging the concept of cultural pluralism in Belize. Not only are we receiving Central Americans but also groups subdivided by nationality, community, and ethnicity. We should bear in mind that although the vast majority are Latinos, we are also accepting aboriginal people (notably Kekchi and Garifuna) and Creole speaking blacks from the Bay Islands of Honduras and the Atlantic Coast of Nicaragua.

.....
One of the aftermath of the influx is that we can appreciate our own Belizeanness even more. Mestizo Belizeans who might have thought of themselves as being distinct from black Belizeans can see that they

have more in common with their compatriots than with Guatemalans or Salvadoreans... For those who proclaim that Belize has no national culture, interactions between Central Americans put this myth permanently to rest.⁸

Quiero dar un ejemplo a estos cambios:

En una encuesta de establecimientos de refugiados (Los que se llaman Salvapan, Las Flores, Río Grande, San Martín y Ten Cent Crerk) que se habían establecido en la periferia de Belmopan, unas 340 familias representando una población de más de 1,719 habitantes, un investigador, Michael Stone, descubrió que mientras 40.2% de la población de la periferia es Beliceña de nacimiento, los Guatemaltecos constituían 76%, de todas las cabezas de familia son beliceños naturalizados, seguidos por los salvadoreños (17%) y los mexicanos (7%). Interesadamente, la investigación mostró que la mitad poco más o menos de las cabezas de familia que viven en estos establecimientos son Mayas que se trasladaron del distrito de Toledo en el sur de Belice, gente cuyos antepasados Kekchí se trasladaron al sur de Belice, de Alta Verapaz, Guatemala en el siglo XIX. Los historiadores debemos tomar en cuenta que el área era el sitio del gran experimento de la pacificación, de Bartolomé de Las Casas en 1537, del Kekchí de Tezulutlán.

Desde 1877, gran número de los Kekchí huyeron de las regiones alrededor de Cobán, hacia las selvas remotas de Lake Izabal y del Petén, más tarde en 1884 los trabajos forzados en la línea de ferrocarril al norte del Petén causó que muchos de los Kekchí y los Mopán Maya se trasladaran de nuevo, esta vez, al sur de Belice.⁹ Esta historia larga de la inmigración no controlada de Centroamérica hacia Belice, particularmente de Guatemala, continúa hoy.

⁸ Véase Joseph O. Palacio, *Social and Cultural Implications of Recent Demographic Changes in Belize*, pp. 14-15. Una lectura fue presentada recientemente en Belice.

⁹ Véase Richard Wilk, *Household Ecology: Economic Change and Domestic Life Among the Kekchi Maya in Belize*. (Arizona: the University of Arizona Press 1991.) pp. 41-55.

En la estadística citada anteriormente, Michael Stone mostró que de todos los guatemaltecos estudiados en la región de Belmopan en 1988 el 70% vivía últimamente en el Petén, antes de venir a Belice. Stone sugiere que Belice ha llegado a ser la última frontera agrícola de Guatemala; concluyendo en mi opinión, que bien puede continuar esta tendencia.¹⁰

Por último, las relaciones entre Belice y Guatemala no han sido limitadas solamente al Petén y al sur de Belice, ni solamente entre la gente indígena Kekchí, los Mopan Maya y los Mestizos.

La bahía de Amatique es otra área dinámica de relaciones interétnicas entre Belice y Guatemala. Sus dos pueblos principales han tenido una historia larga y una tradición de relaciones, éstas son las mantenidas entre las poblaciones Garífunas de Dangriga y Punta Gorda y la población Garífuna de Livingston y Puerto Barrios. Estas relaciones tienen sus orígenes en el siglo XIX, y pienso que han dado a la costa Caribe de Guatemala una identidad verdaderamente Caribe, evidente en una población culturalmente diversificada (negros, indios, y mestizos), en la cual un "Latido" Caribe está presente en la comida, las canciones, la religión y el baile. En esta área se encuentra la concentración más grande de gente de descendencia africana en Guatemala.

En suma, desde el pasado, Belice ha tenido mucho impacto en Centroamérica y Centroamérica igualmente en Belice. La historia y la cultura de cada uno han afectado la historia y la cultura del otro, en el pasado y en el presente. Se pueden hacer por lo menos dos reflexiones importantes sobre este encuentro que el arqueólogo, John Eric Thompson, anotó hace muchos años.

El dijo que durante toda su historia, desde los tiempos precolombinos hasta el presente, Belice ha sido refugio para los habitantes de Centroamérica que salen huyendo de sus países de alguna clase de opresión. Belice continúa hoy en este papel, con grandes riesgos y con grandes costos: transformarse de modo significativo a una situación muy semejante a la que tienen los demás países de Centroamérica.

¹⁰ Véase Michael Stone, Backabush: Settlement on the Belmopan Periphery and the Challenge of Rural Development in Belize, SPEA Reports 6, (Mexico: Cubola Productions, 1990). pp. 86-87.

La segunda reflexión es que este riesgo da a Belice la oportunidad de intensificar su propia identidad. Belice emergió de este periodo largo de relaciones con Centroamérica con una historia rara, una historia política arraigada en la tradición democrática, con respeto a los derechos humanos fundamentales como su piedra angular; emergió con una sociedad caracterizada por su tolerancia: una sociedad en que las gentes de razas, religiones y culturas diversificadas pueden y viven juntos pacíficamente; con problemas de vez en cuando; y desde la independencia, Belice tiene una dedicación nueva de mantener esta identidad extraña hacia el futuro.

Finalmente, permítanme decir lo siguiente; hay una gran necesidad de colaboración entre investigadores en Belice y en Guatemala, Honduras, y México especialmente. Necesitamos aprender (entender) a los países centroamericanos y los países centroamericanos necesitan entender a Belice. Este encuentro es una gran iniciativa en esa dirección.